

Hope Ranch

Santa Barbara, California, USA

A multitude of very different gardens are arranged on the hilly property along a pergola overgrown with wisteria: A moon garden, a garden with predominantly fuzzy leaves, a Mediterranean corner, a mysterious spiral, a tropical garden and a rose garden as well as a gazebo in a sea of grass, waterfalls, a koi-carp pond with bridges and a meadow consisting solely of rain lilies (*Zephyrantes*). The wisteria path is planted completely with scented chamomile, because the owner wanted to be able to walk everywhere barefoot.

Eine Vielzahl sehr unterschiedlicher Gärten ordnet sich auf dem hügeligen Grundstück entlang eines glyzinienbewachsenen Laubenganges an: ein Mondgarten, ein Garten mit hauptsächlich krausen Blättern, eine Mittelmeerecke, eine geheimnisvolle Spirale, ein tropischer und ein Rosengarten sowie eine Laube in einem Meer aus Gras, Wasserfälle, ein Koi-Karpfenteich mit Brücken und eine Wiese ganz aus Zephirblumen, Zephyrantes. Der Glyziniengang ist vollständig mit duftender Kamille bepflanzt, da es Wunsch des Eigentümers war, überall barfuß gehen zu können.

Différents jardins très variés sont aménagés sur la propriété vallonnée, le long d'une pergola couverte de glycine : un jardin de lune, un jardin de feuilles duveteuses, un coin méditerranéen, une spirale mystérieuse, un jardin tropical et une roseraie, ainsi qu'une gloriette dans une mer d'herbes, des cascades, un étang à carpes koi avec des ponts et une prairie où poussent seulement des zéphyrantes. Le chemin couvert de glycine est aussi planté de camomille parfumée, le propriétaire souhaitant pouvoir marcher pieds nus partout.

Numerosos y variados jardines se jalonan en esta serpenteante parcela a lo largo de un camino flanqueado por glicinias que lleva a una glorieta: un jardín lunar, otro principalmente de hojas crespas, un rincón mediterráneo, una misteriosa espiral, un jardín tropical y otro de rosas, así como una glorieta en un mar de grama, cascadas, un estanque con carpas y peces koi con puentes y un prado con Zephyrantes. El sendero de glicinias está completamente cubierto de aromáticas camomila a petición del propietario, que deseaba caminar descalzo por todo el jardín.

Una molteplicità di giardini differenti tra loro sono disposti sul terreno collinare lungo un pergolato coperto di glicini: un giardino di luna, un giardino con foglie principalmente crespe, un angolo mediterraneo, una spirale misteriosa, un giardino tropicale e un roseto, oltre a un gazebo in un mare di erba, cascate, uno stagno con un vivaio di carpe koi attraversato da ponti e un prato pieno di fiori di zefiro, le Zephyrantes. Il pergolato di glicini è circondato completamente da camomilla profumata, visto che il proprietario desiderava che si potesse passeggiare ovunque a piedi nudi.





A seating corner protected from the tear invites visitors to hang out at the pond.

Am Teich lädt eine im Rücken geschützte Sitzecke zum Verweilen ein.

Cet espace protégé à l'arrière invite les visiteurs à s'asseoir un moment près de l'étang.

Unos bancos junto al estanque con respaldo protegido invitan a la contemplación.

Presso il laghetto è stato predisposto un angolo protetto per riposarsi



The waterfalls designed with a multitude of rocks have a natural character. Skillfully arranged vertical elements such as the pavilion or even an individual tuft of grass serve to organize the relatively small garden and allow it to appear spacious.

Die mit vielen Felsen gestalteten Wasserfülle haben einen natürlichen Charakter. Geschickt angeordnete vertikale Elemente wie der Pavillon oder auch ein einzelnes Grasbüschel dienen der Gliederung und lassen den relativ kleinen Garten groβzügig wirken.

Les cascades et leurs nombreux rochers ont un aspect naturel. Des éléments verticaux aménagés avec art, comme le pavillon ou même une simple touffe d'herbe, servent à organiser ce jardin relativement petit et lui permettent de paraître plus spacieux.

Las cascadas, compuestas por numerosas rocas, rezuman carácter natural. Ordenados de forma inteligente, los elementos verticales, como el pabellón o el manojo de hierbas, dividen el jardín, consiguiendo que parezca más amplio de lo que es.

Le cascate allestite con molte rocce hanno carattere naturale. Elementi verticali disposti abilmente, come il padiglione o anche un singolo ciuffo d'erba, servono a suddividere e fanno sembrare più vasto questo giardino relativamente piccolo.









